

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

SESSION 2022

FRANÇAIS

Grammaire et compétences linguistiques

Compréhension et compétences d'interprétation

Série générale

Durée de l'épreuve : 1 h 10 - 50 points

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Ce sujet comporte 7 pages numérotées de la page 1/7 à la page 7/7 dans la version initiale et de **12 pages numérotées de 1/12 à 12/12 dans la version en caractères agrandis.**

Le candidat rend sa copie et veille à conserver ce sujet en support pour l'épreuve de rédaction.

L'utilisation du dictionnaire et de la calculatrice est interdite.

A. Texte littéraire

Ondine de Jean Giraudoux est une pièce de théâtre dont le personnage principal, Ondine, est une naïade (1).

ACTE I

Une cabane de pêcheurs. Orage au-dehors.

Scène 1

Le vieil Auguste. La vieille Eugénie, puis des apparitions (tête de vieillard, tête de 5 naïade).

AUGUSTE, à la fenêtre : Que peut-elle bien faire encore au-dehors, dans ce noir !

EUGÉNIE : Pourquoi t'inquiéter ? Elle voit dans la nuit.

AUGUSTE : Par cet orage !

EUGÉNIE : Comme si tu ne savais plus que la pluie ne la mouille pas !

10 AUGUSTE : Elle chante maintenant !... Tu crois que c'est elle qui chante ? Je ne reconnais pas sa voix.

EUGÉNIE : Qui veux-tu que ce soit ? Nous sommes à vingt lieues (2) de toute maison.

AUGUSTE : La voix part tantôt du milieu de lac, tantôt du haut de la cascade.

(1) Naïade : figure mythologique liée à l'eau.

(2) Lieues : unités de mesure. Vingt lieues représentent environ quatre-vingt-dix kilomètres.

EUGÉNIE : C'est qu'elle est tantôt au milieu du lac, tantôt au haut de la cascade.

15 AUGUSTE : Tu veux rire !... Tu t'amusais à sauter les ruisseaux en crue, à son âge ?...

EUGÉNIE : J'ai essayé une fois. On m'a repêchée par les pieds. J'ai essayé juste une fois tout ce qu'elle fait mille fois par jour, sauter les gouffres, recevoir les cascades dans un bol... Ah, je me la rappelle, la fois où j'ai essayé de marcher sur l'eau !

AUGUSTE : Nous sommes trop faibles avec elle, Eugénie. Une fille de quinze ans ne doit pas courir les forêts, à pareille heure. Je vais parler sérieusement. Elle ne veut reprendre (3) son linge qu'au faite (4) des rochers, réciter ses prières que la tête sous l'eau... Où en serions-nous aujourd'hui, si tu avais eu cette éducation !

EUGÉNIE : Est-ce qu'elle ne m'aide pas dans le ménage ?

AUGUSTE : Il y a beaucoup à dire là-dessus...

25 EUGÉNIE : Que prétends-tu encore ? Elle ne lave pas les assiettes ? Elle ne cire pas les souliers ?

AUGUSTE : Justement. Je n'en sais rien.

EUGÉNIE : Elle n'est pas propre, cette assiette ?

(3) Reprendre : recoudre.

(4) Au faite : au sommet.

AUGUSTE : Ce n'est pas la question. Je te dis que je ne l'ai jamais vue ni laver ni cirer... Toi
30 non plus...

EUGÉNIE : Elle préfère travailler dehors...

AUGUSTE : Oui, oui ! Mais qu'il y ait trois assiettes ou douze, un soulier ou trois paires, cela
dure le même temps. Une minute à peine, et elle revient. Le torchon n'a pas servi, le cirage
est intact. Mais tout est net, mais tout brille... Cette histoire des assiettes d'or, l'as-tu tirée au
35 clair ? Et jamais ses mains ne sont sales... Tu sais ce qu'elle a fait, aujourd'hui ?

EUGÉNIE : Y a-t-il eu un jour, depuis quinze ans, où elle ait fait ce qu'on attendait ?

AUGUSTE : Elle a levé la grille du vivier (5). Les truites que je rassemblais depuis le printemps
sont parties... J'ai juste pu rattraper celle du dîner. (*La fenêtre s'est ouverte brusquement.*)
Qu'est-ce que c'est encore !

40 EUGÉNIE : Tu le vois bien. C'est le vent.

AUGUSTE : Je te dis que c'est elle !... Pourvu qu'elle ne nous donne pas encore sa comédie,
avec ces têtes qu'elle montre dans la fenêtre les soirs d'orage... Celle du vieillard blanc me
fait froid dans le dos.

(5) Vivier : réservoir où sont placés les poissons et crustacés capturés pour les conserver vivants jusqu'au moment
de leur consommation.

EUGÉNIE : Moi, j'aime bien celle de la femme, avec ses perles... Ferme la fenêtre, en tout
45 cas, si tu as peur !

*Une tête de vieillard couronnée, à barbe ruisselante, est apparue dans l'encadrement (6), à la
lueur d'un éclair.*

LA TÊTE : Trop tard, Auguste !...

AUGUSTE : Tu vas voir si c'est trop tard, Ondine !

50 *Il ferme la fenêtre. Elle s'ouvre à nouveau brusquement. Une charmante tête de naïade
apparaît, éclairée.*

LA TÊTE DE NAÏADE : Bonsoir, chère Eugénie !

Elle s'éteint.

EUGÉNIE : Ondine, ton père n'est pas content ! Rentre !...

55 AUGUSTE : Tu vas rentrer, Ondine ! Je compte jusqu'à trois. Si à trois tu n'as pas obéi, je
tire le verrou... Tu couches dehors.

Coup de tonnerre.

EUGÉNIE : Tu plaisantes !

AUGUSTE : Tu vas voir si je plaisante !... Ondine, une !

(6) Encadrement : contour de la fenêtre.

60 *Coup de tonnerre.*

EUGÉNIE : C'est assommant, ces coups de tonnerre à la fin de tes phrases !

AUGUSTE : Est-ce que c'est ma faute !

EUGÉNIE : Dépêche-toi, avant qu'il retonne... Tout le monde sait que tu sais compter jusqu'à trois !

65 AUGUSTE : Ondine, deux !

Coup de tonnerre.

EUGÉNIE : Tu es insupportable !

AUGUSTE : Ondine, trois !

Pas de coup de tonnerre.

70 EUGÉNIE, dans l'attente du coup de tonnerre : Finis, finis, mon pauvre Auguste !

AUGUSTE : Moi, j'ai fini ! (*Il tire le verrou.*) Voilà !... Nous voilà en paix pour le dîner.

La porte s'ouvre toute grande. Auguste et Eugénie se retournent au fracas. Un chevalier en armure est sur le seuil.

Jean Giraudoux, *Ondine*, 1939.

B. Image



Arthur Rackham, *Ondine*, 1909.

Compréhension et compétences d'interprétation (32 points)

1. a. Du début du texte à la ligne 45 : Quels sont les deux personnages présents sur scène ? Quel lien les unit ? (2 points)

b. « AUGUSTE, à *la fenêtre* : Que peut-elle bien faire encore au-dehors, dans ce noir ! » (ligne 6)
De quel autre personnage Auguste parle-t-il dans cette réplique ? Pour quelles raisons semble-t-il inquiet ? (2 points)
2. Relevez dans le textes trois éléments qui montrent que le comportement d'Ondine dans la vie n'est pas celui d'une jeune fille ordinaire. (3 points)
3. a. D'après vous, Eugénie et Auguste partagent-ils les mêmes idées concernant l'éducation d'Ondine ? Justifiez votre réponse en vous appuyant sur le texte. (3 points)

b. En retour, quelle attitude la jeune fille adopte-t-elle à l'égard de ses parents ?

Justifiez votre réponse en vous appuyant sur une citation du texte. (3 points)

c. À partir de vos réponses aux questions précédentes, expliquez pourquoi les relations entre les personnages peuvent avoir un effet comique. (4 points)

4. À partir de la ligne 46, des didascalies décrivent des apparitions.

a. À votre avis, le chevalier en armure (lignes 72-73) en fait-il partie ? Vous justifierez votre choix en vous appuyant sur le texte. (2 points)

b. Comment peut-on représenter ces éléments sur scène ? Vous expliquerez comment vous procéderiez si vous étiez metteur en scène. (5 points)

5. a. Quels éléments de l'image permettent de donner une impression de mouvement ? Vous analyserez en particulier la position du corps et l'organisation globale de l'image. (4 points)
- b. Dans la première partie du texte (lignes 6 à 22), relevez une réplique que vous associeriez à cette image. Justifiez votre choix. (4 points)

Grammaire et compétences linguistiques (18 points)

6. « AUGUSTE, à *la fenêtre* : Que peut-elle bien faire encore au-dehors, dans ce noir ! » (ligne 6)
Réécrivez cette phrase au discours indirect en commençant par « Auguste se demandait ». (2 points)
7. Expliquez la formation de l'adjectif « insupportable » (ligne 67) puis donnez sa signification. (2 points)

8. Réécrivez l'extrait suivant en remplaçant « elle » par « elles ». Faites toutes les modifications nécessaires (10 points) :

« AUGUSTE : Nous sommes trop faibles avec elle, Eugénie. Une fille de quinze ans ne doit pas courir les forêts, à pareille heure. Je vais parler sérieusement. Elle ne veut reprendre son linge qu'au faite des rochers, réciter ses prières que la tête sous l'eau... Où en serions-nous aujourd'hui, si tu avais eu cette éducation !

EUGÉNIE : Est-ce qu'elle ne m'aide pas dans le ménage ? »

9. « AUGUSTE : (...) Je te dis que je ne l'ai jamais vue ni laver ni cirer... » (ligne 29)

- a. Réécrivez la phrase ci-dessus en remplaçant le pronom souligné par le nom qu'il représente. (2 points)
- b. Une fois la phrase réécrite, expliquez pourquoi l'accord du participe passé « vue » est modifié. (2 points)